

Dodatok č. 1 k Nájomnej zmluve

uzavretý medzi:

(1) MH Invest II, s. r. o.

Sídlo: Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava
IČO: 50 021 150
IČ DPH: SK2120149053
Zastúpená: Ing. Ladislav Matejka, konateľ

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.:107047/B

(ďalej len ako „**Prenajímateľ**“)

(2) Kia Slovakia s. r. o. (predtým Kia Motors Slovakia s.r.o.)

Sídlo: Sv. Jána Nepomuckého 1282/1, 013 01 Teplica nad Váhom
IČO: 35 876 832
IČ DPH: SK2021787801
Zastúpená: Jeong Ick Lee, Viceprezident zodpovedný za vedenie divízie Administratíva na základe Poverenia zo dňa 30.09.2019

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka č.:15074/L

(ďalej len ako „**Nájomca**“)

„**Strany**“ znamenajú Prenajímateľa a Nájomcu a „**Strana**“ znamená ktorúkoľvek zo Strán.

Strany uzatvárajú tento dodatok k Nájomnej zmluve zo dňa 19.06.2019, ktorej predmetom je nájom Obytného súboru pre zahraničných investorov, ktorý tvorí súbor rodinným domov, bytových domov, spoločenského klubu a pozemkov zapísaných na LV č. 1153 v kat. území Krasňany, obec Krasňany, okres Žilina (ďalej len ako „**Zmluva**“).

1 Predmet dodatku

- 1.1** V Článku 5 „Nájomné a úhrada nákladov za energie“ sa ods. 5.2 mení a nahrádza nasledovným znením:

„5.2 Prenajímateľ vyúčtuje Nájomcovi spotrebu elektrickej energie, vodné a stočné, miestny poplatok za komunálne odpady a drobné stavebné odpady (ďalej len „Energie“) a Nájomca je povinný zaplatiť Prenajímateľovi Energie podľa skutočnej spotreby Nájomcu. Spotreba Energií bude fakturovaná na základe skutočnej výšky spotrebovaných Energií mesačne v Obytnom súbore. Zmluvné strany sa dohodli, že spotreba zemného plynu v Obytnom súbore nie je predmetom vyúčtovania, nakoľko dodávky zemného plynu si zabezpečuje Nájomca sám, a to na vlastné náklady. Prenajímateľ mu za týmto účelom prenecháva do nájmu od 01.04.2022, do skončenia trvania tejto zmluvy, Odborné miesto plynu OM: 4101456591, POD SKSPDIS000530010838, Krasňany, Krasňany 013 03. “

- 1.2** V Článku 5 „Nájomné a úhrada nákladov za energie“ sa ods. 5.5 mení a nahrádza nasledovným znením:

„5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca uzatvorí priamo zmluvu:

- a) s dodávateľom zemného plynu v Obytnom súbore a taktiež*
- b) s poskytovateľmi telekomunikačných služieb pre svoje telekomunikačné potreby v Obytnom súbore.“*

- 1.3** V Článku 6 „Služby, opravy a investície“ sa ods. 6.2 mení a nahrádza nasledovným znením:

„6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca uzatvorí priamo zmluvu:

Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby bol Obytný súbor po celú Dobu nájmu zásobovaný pre potreby Nájomcu dostatočnými dodávkami plnení poskytovaných s užívaním Obytného súboru, t.j. dodávky elektriny, tepla (za dodržania podmienky, že dodávky zemného plynu budú zabezpečené zo strany Nájomcu), vodné a stočné, odvoz odpadu. Pri akomkoľvek prerušení dodávky elektriny a zemného plynu do Obytného súboru (inom než spôsobenom Nájomcom) sa bude od Prenajímateľa vyžadovať bezodkladné zabezpečenie obnovenia poskytovania týchto prerušených Služieb (pri zemnom plyne v súčinnosti s Nájomcom) alebo poskytnutie náhradného zdroja služieb takto prerušených v súlade s technickými možnosťami dodávateľov jednotlivých médií (dodávka elektriny, zemného plynu, vody). Na nákladoch spojených s poskytnutím náhradného zdroja služieb uvedených v predchádzajúcej vete sa budú Strany podieľať v nasledovnom rozsahu:

6.2.1 Prenajímateľ vo výške $\frac{1}{2}$ zo sumy nákladov a

6.2.2 Nájomca vo výške $\frac{1}{2}$ zo sumy nákladov.

Prenajímateľ je oprávnený vyúčtovať Nájomcovi náklady spojené s poskytnutím náhradného zdroja služieb vo výške $\frac{1}{2}$ zo sumy týchto nákladov a Nájomca je povinný ich uhradiť Prenajímateľovi a to na základe faktúry vystavenej v súlade s bodom 5.8 tejto Zmluvy.“

2 Záverečné ustanovenia

- 2.1** Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa osobitného predpisu [zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov] v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2.2** Ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto dodatkom zostávajú nezmenené.
- 2.3** Tento dodatok pozostáva zo štyroch (4) rovnopisov v slovenskom jazyku, ktoré sú originálmi. Každá zo Strán dostane dva (2) rovnopisy.
- 2.4** Strany vyhlasujú, že si tento dodatok pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tomto dodatku Strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Strany na znak svojho súhlasu s obsahom tohto dodatku tento dodatok podpísali.

Za Prenajímateľa, MH Invest II, s. r. o.

Za Nájomcu, Kia Slovakia s. r. o.

podpis:
meno: Ing. Ladislav Matejka
funkcia: konateľ

podpis:
meno: Jeong Ick Lee
funkcia: Viceprezident zodpovedný za
vedenie divízie Administratíva na
základe Poverenia zo dňa
30.09.2019

V Bratislave, dňa

V Tepličke nad Váhom, dňa